

# Works of art between heaven and earth

*Alejandro Palomino presents his liquid architecture*

"Look, it's flying!" says Alejandro Palomino pointing to one of his projects. The upper-level of the building is made almost entirely of glass and it's difficult to differentiate between the exterior and interior. In contrast, the lower floors appear as if they are part of the hill where the house is situated. Intrigued, we follow his explanations on his latest project. When Alejandro talks about architecture it is like watching an artist, in the same way his sharpened pencil fills blank pages with life.

But before he draws his first line, he watches, feels and listens. The landscape and its materials, the Mallorcan culture, the sun and the wind... What is it that his clients want? What are their lifestyles?

## ARTE ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA

*Alejandro Palomino presenta su arquitectura líquida*

"¡Mira, está volando!", dice Alejandro Palomino señalando uno de sus proyectos. La planta superior del edificio está hecha casi completamente de vidrio y es difícil diferenciar el exterior del interior. Por contra, los pisos inferiores parecen ser casi parte de la colina donde se halla la casa. Seguimos con entusiasmo las explicaciones sobre su último proyecto. Cuando Alejandro habla de arquitectura, vemos a un artista trabajando, manejando con habilidad un afilado lápiz para llenar de vida una página en blanco.

Pero antes de dibujar la primera línea, mira, siente y escucha al paisaje y a los

## KUNSTWERKE ZWISCHEN HIMMEL UND ERDE

*Alejandro Palomino zeigt uns seine grenzenlose Architektur*

„Schaut, es fliegt!“, sagt Alejandro Palomino, als er auf eines seiner Projekte zeigt. Die oberste Etage des Hauses besteht fast nur aus Glas, es ist schwierig, außen und innen zu erkennen. Die unteren Etagen wirken dagegen, als wären sie Teil des Hanges, an dem das Haus steht. Gespannt folgen wir seinen Erklärungen zu den aktuellen Projekten. Wenn Alejandro über Architektur spricht, ist es so, als schaue man einem Künstler bei der Arbeit zu, wie er seinen gespitzten Bleistift gekonnt ansetzt, wie er das leere Blatt mit Leben füllt.

Doch bevor er den ersten Strich zeichnet, sieht, fühlt und hört er: die Landschaft



"The environment is as important as the client's wishes. We want the building to feel a part of the landscape and not dominate it. This is much harder than designing a typical, white box-style building, but we love the challenge. I do sketches, cross them out and start again and do this multiple times until I have the feeling that it's right."

Then he starts to draw – a skeletal structure made only out of wood with a few walls. Soft organic lines replace square shapes and plants grow instead of stone walls. The stairs, living room and terrace are all incorporated into one large room. This how the Prunera was created, the house, he says, he is proudest of. "We spoke to analysts and architects from all over Spain but no-one knew how to build such a design out of wood... so we did the calculations ourselves." Clearly passionate about unusual designs, Alejandro is always looking ahead, never satisfied with the norm.

Alejandro's works have previously involved transforming the Mediterranean style into modern cubic buildings. Today his pencil glides across the paper without interruption. He now seeks something universal, a connection, a flow. "To connect, you have to open up," he says "and this is transferred into the architecture." He only separates his work into segments if really necessary,

materiales, a la cultura del lugar, al sol y al viento. ¿Qué desean sus clientes y cuál es su estilo de vida?

"El entorno es tan importante como los deseos del cliente. Queremos que el edificio esté en el paisaje, no que lo domine. Eso es mucho más difícil que construir un edificio común, tipo caja blanca. Pero nos encanta el reto. Hago bocetos, los descarto y comienzo de nuevo, y lo hago muchas veces hasta que tengo la sensación de haber acertado".

Luego Alejandro empieza a dibujar una estructura esquelética, hecha solo de madera y unas cuantas paredes. Unas líneas orgánicas más suaves sustituyen a las formas cuadradas. Ahora las plantas crecen donde antes había paredes de piedra. Las escaleras, el salón y la terraza aparecen fusionados en una gran sala. Así se creó la Prunera, la casa de la que él se siente más orgulloso.

"Hablamos con expertos en resistencia y arquitectos de toda España, pero nadie sabía cómo construir una casa de ese tipo con madera, así que hicimos los cálculos nosotros mismos". Él mira siempre más allá, como ha hecho en todo momento, nunca satisfecho con las convenciones.

Antes, Alejandro transformaba el estilo mediterráneo con modernos edificios cubanos. Hoy, su lápiz se desliza sobre el papel sin interrupciones. Ahora busca

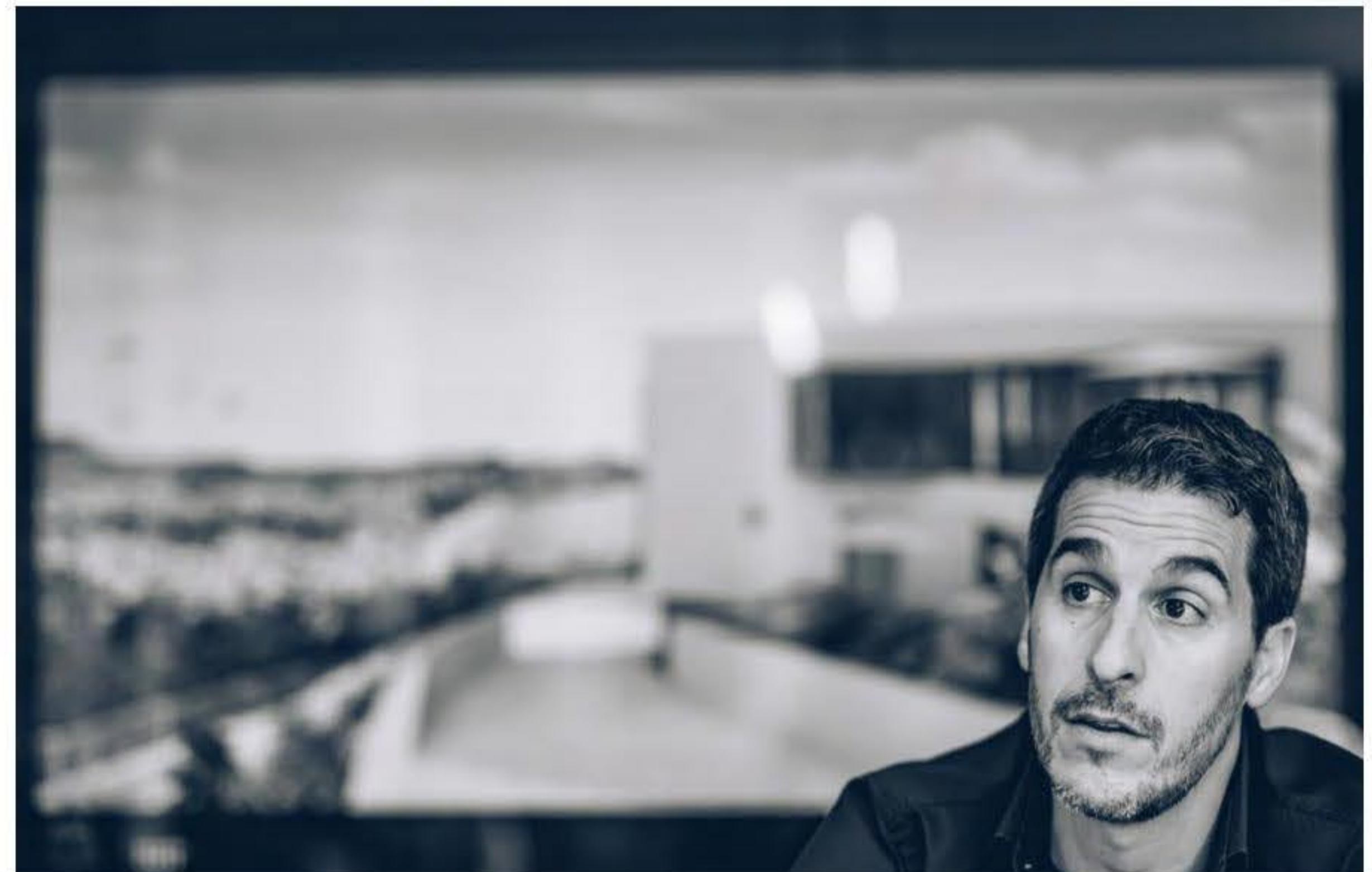
und Materialien, die Kultur des Landes, Sonne und Wind – welche Wünsche verstecken sich hinter den Worten seines Kunden? Was ist ihr Lebensstil?

„Die Umgebung ist genauso wichtig wie die Wünsche des Kunden. Wir wollen, dass das Gebäude in der Landschaft ist, und nicht, dass es diese dominiert. Das zu erreichen ist deutlich schwieriger, als einen typisch weißen Kasten zu bauen. Aber wir lieben die Herausforderung. Ich erstelle Skizzen und verwerfe sie wieder – viele Male – bis ich dieses Gefühl habe, dass es richtig ist.“

Dann beginnt er zu zeichnen. Ein Grundgerüst aus bloßem Holz, nur wenige zusätzliche Wände. Weichere, organische Linien ersetzen quadratische Formen. Dort, wo einst Wände aus Stein standen, wachsen Pflanzen empor. Die Treppe, das Wohnzimmer und die Terrasse scheinen in einem einzigen großen Raum aufzugehen. So entsteht auch das Gebäude Prunera, auf das er besonders stolz ist.

„Wir haben Statiker und Architekten in ganz Spanien angesprochen, doch niemand wusste, wie man ein solches Haus aus Holz baut. Also haben wir die Berechnungen einfach selbst durchgeführt.“ Wie früher schon prescht er nach vorne, kann sich nicht mit dem Gewöhnlichen zufriedengeben.

Früher fühlte es sich auch für ihn richtig



opting for more inclusive spaces where rooms flow into each other, known as "liquid architecture."

Sustainability is at the essence of Alejandro's work. Materials are used sparingly with the stone supplied from Mallorca and cut by *pedrers* (Mallorcan stonemasons). The wood is also sustainably sourced with one of his projects planned to be a zero energy building. "There is a global trend towards sustainability in architecture," he says, and it is not only Alejandro who follows this. His clients as well are increasingly asking for sustainable concepts. Excited by what Alejandro will design next, we will continue to follow him to see what he draws for Mallorca in the future. •

algo universal, una conexión, un flujo. "Para conectar –dice–, hay que abrirse y transferir eso a la arquitectura". Solo separa espacios, de interior y exterior, si es necesario, y las habitaciones de dentro también parecen fluir entre sí: "Arquitectura líquida". En ese concepto, la sostenibilidad no es un añadido, sino la esencia. Los materiales se dosifican. La piedra es de Mallorca y la cortan los canteros de la isla, la madera tiene origen sostenible y uno de sus proyectos será una casa de energía cero o energía plus. "Hay una tendencia global hacia la sostenibilidad en la arquitectura", dice. No solo Alejandro ha cambiado, sino también sus clientes, que solicitan esos conceptos cada vez con más frecuencia. Seguiremos con entusiasmo su trabajo para ver qué futuro dibuja para Mallorca. •

an, den mediterranen Stil mit modernen, kubischen Gebäuden zu verändern. Heute gleitet sein Bleistift ohne abzusetzen über das Blatt, heute sucht er nach etwas Universellem. Er sucht nach Verbindung und Fluss. „Um sich zu verbinden, muss man sich öffnen“, sagt er, „und das überträgt sich auch auf die Architektur.“ Räume trennt er nur, wenn nötig; innen und außen – aber auch die Innenräume selbst – verschwimmen miteinander: „Flüssige Architektur.“ In diesem Konzept ist Nachhaltigkeit kein Zusatz, sondern die Essenz. Materialien werden gespart, der Stein ist aus Mallorca und wird von den *Pedrers* bearbeitet (den mallorquinischen Steinmetzen), das Holz kommt aus nachhaltigem Anbau, eines seiner Projekte wird ein Null- oder sogar Plusenergiehaus. „Es gibt einen globalen Trend zur Nachhaltigkeit in der Architektur“, sagt er dazu – nicht nur Alejandro hat sich verändert, auch seine Kunden fordern nun immer mehr eine solche Bauweise. Gespannt werden wir weiterverfolgen, welche Bilder er zukünftig für Mallorca zeichnet. •

ALEJANDRO PALOMINO

ARCHITECT

